

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
 இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka
 இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

72 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2015 දෙසැම්බර්
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2015 டிசெம்பர்
 General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2015

අරාබි

அரபு

Arabic

පැය තුනයි

முன்று மணித்தியாலம்

Three hours

වැදගත් : පහත දී ඇති උපදෙස් පරිදි ප්‍රශ්න පහකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.

முக்கியம் : பின்வரும் அறிவுறுத்தலுக்கு ஏற்ப ஐந்து வினாக்களுக்கு மட்டும் விடை எழுதுக.

Note : Answer five questions only as instructed.

උපදෙස් : I කොටසේ ප්‍රශ්න සියල්ලට ම සහ II කොටසෙන් ඕනෑ ම ප්‍රශ්න තුනකට පිළිතුරු සපයන්න.

அறிவுறுத்தல்கள் : பகுதி I இல் எல்லா வினாக்களுக்கும் பகுதி II இல் எவையேனும் மூன்று வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.

Instructions : Answer all questions in Part I and any three questions from Part II.

I කොටස / பகுதி I / Part I

1. පහත සඳහන් වාක්‍ය සිංහලට පරිවර්තනය කරන්න.

பின்வரும் வாக்கியங்களைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்க.

Translate the following sentences into English.

(20 marks)

س 1 ترجم ما يأتي

1. أنا أتناول الغداء في المطعم ثم أحضر إلى الملعب.
2. سيطلب المدرس الخريطة والصور اليوم.
3. عملنا صحيفة جميلة لمعرض المدرسة.
4. سأشترك غدا في المباراة مع فريق النادي.
5. لعب التلاميذ كرة القدم وشد الجبل.
6. يوم الجمعة أعمل الواجب في الصباح وأذهب إلى النادي في المساء.
7. ضعي الملابس في الخزانة ثم رتبي السرير.
8. أريد علبة ألوان مائية وعلبة ألوان زيتية.
9. أنا قادم من أندونيسيا وإلى أين أنت مسافر؟
10. هذه حديقة واسعة. فيها أشجار كثيرة وزهور جميلة.

11. هذه آخر سنة للمطار القديم. المطار الجديد خارج المدينة.
12. رأى إبراهيم صديقه أحمد وهو يحمل حقيبة خضراء.
13. دخل التلميذ المكتبة وتناول كتاب اللغة العربية.
14. هؤلاء البنات يلعبن في الفناء
15. رن الجرس. فتح عثمان الباب، هذا عمه أحمد.
16. هذا الطالب الصيني يدرس في الجامعة.
17. أنا لا أستطيع الرسم ولكن أستطيع الرياضة.
18. أنتم أبناء المشرف؟ لا نحن حفدته.
19. خالتك عائشة تزورنا غدا.
20. أريد الطباشير الأحمر من الصندوق.

2. පහත සඳහන් වාක්‍ය අරාබි භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න.
 பின்வரும் வாக்கியங்களை அராபியில் மொழிபெயர்க்க.
 Translate the following sentences into Arabic.

س 2 عرب ما يأتي
 (20 marks)

1. අහ්මද් අද පැමිණියේ නැත. ඔහු රෝගී ව තිවසෙහි සිටී.
 அஹ்மத் இன்று சமூகமளிக்கவில்லை. அவன் வீட்டில் சுகவீனமாக இருக்கிறான்.
 Ahmed is absent today. He is ill and he is at home.
2. මා සමඟ එන්න. මම භාෂාගාරයට යමි.
 என்னுடன் வாருங்கள். நான் மொழிக்கூடத்திற்குச் செல்கிறேன்.
 Come with me. I am going to the language laboratory.
3. මේ ලස්සන පෑන කීයද? මේ පෑන ඔන දහයකි.
 இந்த அழகான பேனை எவ்வளவு? இந்தப் பேனை பத்துச் சதம்.
 How much is this beautiful pen? The pen is ten cents.
4. අපි පාසල් බස් රථයෙන් සිකුරාදා වාරිකාවක් යමු.
 நாம் பாடசாலை பஸ்சில், வெள்ளிக்கிழமை சுற்றுலாச் செல்வோம்.
 We will go on a trip on Friday in the school bus.
5. මොහු මගේ පියා. ඔහු ව්‍යාපාරිකයෙකි. මේ මගේ සහෝදරයා. ඔහු ඉංජිනේරුවෙකි.
 இவர் என்னுடைய தந்தை. அவர் ஒரு வியாபாரி. இவர் எனது சகோதரன். அவர் ஒரு பொறியியலாளர்.
 This is my Father. He is a trader. This is my brother. He is an engineer.
6. මම රසකැවිලි ටිකක් හැදුවෙමි. තව ද කේක් ටිකකුත් හැදුවෙමි.
 நான் சில இனிப்புப் பண்டங்களும் கேக்கும் கூட செய்தேன்.
 I made some sweets and some cake too.

7. පියා සතරாவ කියවමින් සිටියි. මව රූපවාහිනිය නරඹමින් සිටින්නී ය.
தந்தை சஞ்சிகையை வாசித்துக் கொண்டிருக்கிறார். தாய் தொலைக்காட்சியைப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்.
Father is reading the magazine and mother is watching television.
8. කාමරයේ පින්තූර කිහිපයක් ඇත. එම පින්තූර බිත්තිය මත ඇත.
அறையில் சில படங்கள் உள்ளன. அப்படங்கள் சுவரின் மீது உள்ளன.
There are some pictures in the room. The pictures are on the wall.
9. හිෂාම් තම පියා සමඟ අඟහරුවාදා සවස වෙළඳසැලට යයි.
ஹிஷாம் தனது தந்தையுடன் செவ்வாய்க்கிழமை மாலை சந்தைக்குப் போவான்.
Hisham is going to the market with his father on Tuesday evening.
10. විදුහල්පති නව ගුරුවරයකු ද සමඟ පංති කාමරයට ඇතුළු විය. ශිෂ්‍යයෝ සිටහත්.
அதிகார் புதிய ஆசிரியர் ஒருவருடன் வகுப்பறைக்குள் நுழைந்தார். மாணவர்கள் எழுந்து நின்றனர்.
The principal entered the classroom with a new teacher. The students stood up.
11. මට කළු තීන්ත බෝතලයක් අවශ්‍ය වේ.
எனக்கு கறுப்பு நிற மைப் போத்தலொன்று தேவைப்படுகிறது.
I want a bottle of black ink.
12. මෑය ඉබ්‍රාහිම්ගේ මවයි. ඇය කුස්සිගේ රාත්‍රී ආහාරය පිළියෙළ කරන්නී ය.
இவர் இப்ராஹிமின் தாய். அவர் சமையலறையில் இரவு உணவைத் தயாரித்துக் கொண்டிருக்கிறார்.
This is Ibrahim's mother. She is preparing dinner in the kitchen.
13. මබේ වයස කීයද? මගේ වයස අවුරුදු පහළොවකි.
உமக்கு வயது எத்தனை? எனது வயது பதினைந்து வருடங்கள் ஆகும்.
How old are you? I am fifteen years of age.
14. අරාබි භාෂාව ලොවෙහි වැදගත් භාෂාවක් බවට අද පත්ව ඇත.
அறபு மொழி இன்று உலகில் முக்கியமானதொரு மொழியாகி உள்ளது.
Arabic is an important language in the world today.
15. මබ විනාඩි කීයකින් වෙළඳසැලට යන්නෙහි ද?
நீங்கள் எத்தனை நிமிடங்களில் சந்தையைச் சென்றடைவீர்கள்?
In how many minutes will you reach the market?
16. මබට මම අලුත් ඔරලෝසුවක් මිලට ගෙන දෙන්නෙමි.
நான் உனக்காக புதியதொரு கடிகாரத்தை வாங்குவேன்.
I will buy a new clock for you.
17. මුහම්මද් පාසලට නුදුරින් පදිංචිව සිටියි.
முஹம்மத் பாடசாலைக்கு அருகில் வசிக்கின்றார்.
Muhammad lives near the school.
18. මෙය පැරණි ගමකි. එය අලුත් පාසලකි.
இது ஒரு பழமையான கிராமம். அது ஒரு புதிய பாடசாலை.
This is an old village. And that is a new school.
19. උමර්ට මිතුරන් බොහොමයක් සිටියි. ඔහු ඔවුනට ලියුම් ලියයි.
உமருக்கு அதிக நண்பர்கள் இருக்கின்றார்கள். அவன் அவர்களுக்குக் கடிதங்கள் எழுதுவான்.
Omar has many friends. He writes letters to them.
20. සිකුරාදා දිනවල මබ නින්දෙන් අවදි වන්නේ කීයට ද?
வெள்ளிக்கிழமைகளில் நீங்கள் நித்திரைவிட்டு எத்தனை மணிக்கு எழும்புவீர்கள்?
When do you wake up from sleep on Fridays?

II කොටස / பகுதி II / Part II

(මිනැම ප්‍රශ්න තුනකට පිළිතුරු සපයන්න.)
(எவையேனும் மூன்று வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.)
(Answer any three questions.)

3. පහත සඳහන් වචන භාවිත කරමින් පූර්ණ වාක්‍ය 20 ක් තනන්න.

பின்வரும் சொற்களைப் பயன்படுத்தி 20 பூரண வாக்கியங்கள் அமைக்குக.

Construct 20 complete sentences using the following words.

(20 marks)

س 3 كُون 20 جَمَلَة كَامِلَة بِاسْتِعْمَالِ الْكَلِمَاتِ وَالْعِبَارَاتِ الْآتِيَةِ :

خلف	أسرتي	عفوا	ضحك
جاء إلى	لمن	النافذة	لا يجد
السلة	لا هذه	هي	نور
إثنا عشر	عنده	المقصف	هات
هواية	سمعت	أنظر	إلى اللقاء

4. පහත දී ඇති වචනවලින් සුදුසු වචන තෝරා ගෙන, හිස්තැන් පුරවා වාක්‍ය නැවත ලියන්න.

கீழே தரப்பட்டுள்ள சொற்களில் பொருத்தமான சொற்களைத் தெரிவுசெய்து இடைவெளிகளை நிரப்பி வாக்கியங்களை மீள எழுதுக.

Fill in the blanks with the suitable words given below and rewrite the sentences.

(20 marks)

س 4 إِمْلَأِ الْفَرَائِغَاتِ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ الْمَذْكُورَةِ وَاعِدْ كِتَابَةَ الْجُمْلِ

المكتبة / يقرأون،	لم / أمس،	سمعت / المؤذن،	وأبوه / تذكرتين،
الدفتر / غائبين،	عند / المدينة،	ثم / غرفة،	تحدث / جيداً،
ثلاث / الحساب،	تشرابين / العصير	حامد / ووضعها،	فجان / كبير،
ذهبت / والدها،	إقطف / تقطف،	هل / لا،	انتظرت / المريضة،
الرصاص / المكتب،	يحصل / جائزة،	يسبح / تنتظر،	أتناول / دائماً

1. أخرجت المدرسة هناك تلاميذ

2. ماذا؟ أشرب

3. التلميذة إلى السوق مع

4. خديجة الفرنسية

5. في الفطور البيض والفاكهة
6. عمر على الرسم في المدرسة.
7. صديقتك طالبة هي ممرضة.
8. في تلاميذ كثيرون الكتب.
9. الطالبة في المستشفى.
10. أرسم الصورة سأرسمها اليوم.
11. كتبت مسائل في
12. أخذ خالد للمعرض.
13. القلم فوق
14. السمك في الماء وسعاد إليه.
15. عندي صغير وكوب
16. سلمى تصلي تذهب إلى النوم.
17. سعاد صوت في المسجد.
18. قرأ الرسالة في الجيب.
19. يا عثمان هذه الزهور ولا تلك.
20. طلوع الشمس يذهب خالد إلى

5. පහත සඳහන් වචන නිවැරදිව ගලපා පූර්ණ වාක්‍ය තනන්න.

பின்வரும் சொற்களைச் சரியாக ஒழுங்குபடுத்தி முழுமையான வாக்கியங்களாக எழுதுக.

Arrange the following words in the correct order and write complete sentences. (20 marks)

س 5 رتب الكلمات الآتية بطريقة صحيحة واكتب الجمل تامة.

1. التاسعة - الفطور - مع - في - يتناول - عائلته - الساعة - أحمد .
2. واحدة - وقطعة - من - يأكل - الخبز - بيضة - صغيرة - حسن .
3. العربية - هذه - اللغة - الجديدة - مدرسة.
4. من - بالقرب - وجلس - النافذة - الطائرة - أحمد - ركب.
5. الإحرام - ارتدى - واسرع - الطائرة - أحمد - إلى .

6. الكويت - فوق - الطائرة - مطار - الآن - تطير.
7. الظهر - يذهب - إلى - أحمد - كان - المسجد - ليصلي .
8. إلى - وهما - هما - يستعدان - للسفر - مسافران - غدا - الآن - المدينة.
9. وسهلا - متى - في - اهلا - انا - إنتظارك - تحضر.
10. أنت - إلى - يا - ذاهب - هل - المكتبة - حسام.
11. أحمد - بيت - يسكن - في - كبير - صديق.
12. الآن - هم - الآن ؟ - هم - أين - المنزل - في - حديقة .
13. إلى - خاله - حسين - المطار - ليودع - ذهب .
14. أريد - أو - فضلك - الكتاب - من - غدا - اليوم .
15. المدرس - بماذا - السبورة - على - يكتب .
16. المدرسات - المديرية - أمام - وقفت - غرفة .
17. إلى - محمد - المدرسة - دائما - يصل - متأخرا .
18. ليدرس - حسن - قبل - اللغة - سافر - إلى - سنوات - العربية - السعودية - ثلاث .
19. تقريبا - في - ليلا - عادة - الثانية - أنام - عشرة - متأخرا .
20. فقط - في - هذه - هي - اللون - معذرة - ليست - مثلها - حقيبتني .

6. (a) පහත සඳහන් වැකි පිළිවෙලට ගලපා, කතාවක ස්වරූපයෙන් සකස් කර ලියන්න.

பின்வரும் வாக்கியங்களை ஒழுங்குபடுத்தி ஒரு கதையாக எழுதுக.

Arrange the sentences given below in order and write them as a story.

(10 marks)

6 (a) (A) رتب الجمل الآتية بحيث تصير قصة.

1. قال محمد للبائع : أريد تلك الدراجة الحمراء.
2. يا والدي سأصل إلى المدرسة دائماً مبكراً.
3. محمد يسكن بعيداً عن المدرسة.
4. هذه دراجة كبيرة وتلك صغيرة.
5. ذهب محمد إلى السوق مع والده.

6. وهو يصل دائما متأخراً إلى المدرسة.

7. قال والده: حقا هذه دراجة سريعة وجميلة.

8. ركب محمد الدراجة ثم قال لوالده.

9. هذه دراجة سريعة يا والدي.

10. وقف محمد أمام معرض الدراجات.

(b) கீழ்க்கண்ட கருவிகளை உபயோகித்து வரலான வாக்கியங்களை மீள எழுதுக.

இடைவெளிக்குப் பொருத்தமான சொல்லை அடைப்புக்குறிகளுக்குள் இருந்து தெரிவுசெய்து வாக்கியங்களை முழுமைப்படுத்தி மீள எழுதுக.

Choose the suitable word given within the brackets and re-write the sentences.

(10 marks)

س 6 (ب) اختر أنسب الكلمات التي من بين القوسين وأعد كتابة الجمل :

1. التاجر يشتري التلاميذ في المدرسة (منها، منه، له)
2. سأرجع إلى البيت ساعة. (بعد، خلف، وراء)
3. التلميذ المكتبة ثم جلس على الكراسي. (خرج، دخل، ذهب)
4. ذهب أحمد إلى المعسكر؟ (أين، ماذا، متى)
5. أنا ألبس النظارة القراءة. (إلى، مع، عند)
6. بعد الظهر يحضر من المدرسة. (البنات، الأولاد، المدرسات)
7. يسأل المدير عن الطالب (جديد، الجدد، الجديد)
8. محمد طالب المدرسة الثانوية. (في، من، إلى)
9. الكراسي من الطاولة. (قريبة، بعيدة، بجوار)
10. سيرجع أحمد إلى البيت بعد أيام (ثلاث، ثالثة، ثلاثة)

7. (a) பின்வரும் வாக்கியங்களிலுள்ள பிழைகளைத் திருத்தி மீள எழுதுக.

பின்வரும் வாக்கியங்களிலுள்ள பிழைகளைத் திருத்தி மீள எழுதுக.

Rewrite the following sentences correcting the errors.

(10 marks)

س 7 (أ) صحح الجمل الآتية وأعد كتابتها

1. أريد تلك النزارة البيداء

2. عبد الله تيكث عن سديكه في النادي.

3. يغسل عبد الله بالماء والصابون ثم يتوضع ويذهب الى المسجد.
4. أخضر ليلي ثلاثة سورة.
5. كم قلما تشتتر كل شحر.
6. يجمع أحمد التوابع السودانية.
7. يأكل حسن الهلواء كثيرا ويشرب العسير.
8. تنزف الأم الماعدة.
9. المدرس يأخذ الورك من حسام.
10. ما اسم الحى التي تسكن فيه أحمد؟

(b) (i) දෙපැත්තෙහි ඇති විරුද්ධ පද යා කර නැවත ලියන්න.

இரண்டு பகுதிகளிலுமுள்ள பொருத்தமான எதிர்ச்சொற்களை இணைத்து மீள எழுதுக.

Join the suitable antonyms given in the two columns and rewrite.

(05 marks)

(b) (i) صل بين الكلمات المضادة في المعنى وأعد الكتابة

(ب)	(أ)
أفتح	تحت
قبل	سأل
فوق	أغلق
أجاب	قريب
بعيد	بعد

(ii) දෙපැත්තෙහි ඇති සමාන පද යා කර නැවත ලියන්න.

இரண்டு பகுதிகளிலுமுள்ள ஒத்தகருத்துள்ள சொற்களை இணைத்து மீள எழுதுக.

Join the suitable synonyms given in the two columns and rewrite.

(05 marks)

(b) (ii) صل بين الكلمات المترادفة في المعنى وأعد الكتابة

(ب)	(أ)
ميدان	عائلة
يريد	طالب
أسرة	يحب
يهبط	ملعب
تلميذ	ينزل